Nº10 2023 [C∏0]

Использование искусственного интеллекта при обучении русскому языку как иностранному: теоретический аспект

Гафурова Линара Раисовна,

педагог дополнительного образования кафедры русского языка № 5, Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы

E-mail: linara.gafurova@yandex.ru

В статье поднимается вопрос эффективности применения искусственного интеллекта (ИИ) в процессе изучения русского языка инофонами. Исследование проводилось с использованием сайтов с искусственным интеллектом.

В данной статье рассматривается понятие «Искусственный интеллект», проводится анализ возможностей ИИ платформ и чат-ботов, выявляются преимущества и недостатки данных сервисов, анализируется возможность внедрения искусственного интеллекта в процесс самостоятельного изучения русского языка как иностранного, проводится сравнение изучения русского языка как иностранного с преподавателем на очных занятиях по русскому языку и самостоятельных онлайн занятий на платформах, поддерживающих функцию искусственного интеллекта, выявляются особенности состоятельного изучения русского языка как иностранного, а также отмечаются перспективы развития искусственного интеллекта в сфере изучения русского языка инофонами. Данная статья будет полезна преподавателям РКИ, филологам и студентам-иностранцам, изучающим русский язык.

Ключевые слова: искусственный интеллект, обучение русскому языку как иностранному, образование, чат-бот, инструмент.

Использование искусственного интеллекта (ИИ) в различных сферах нашей жизни становится все более популярным и значимым. И одной из таких сфер, где ИИ зарекомендовал себя как неотьемлемый инструмент, является образование. Обучение русскому языку как иностранному — это сложный процесс, требующий времени, энергии и усилий от студентов со всего мира. В текущей эпохе технологий искусственный интеллект может стать незаменимым помощником в этом процессе.

О.В. Толстель предлагает следующее определение для понятия «Искусственный интеллект». «Искусственный интеллект (ИИ) — междисциплинарное направление, создающее объекты, которые решают различные задачи так, как это делает человек. ИИ использует математику, логику, психологию, биологию, философию, науки о языке, электронику и многое другое.» [5].

Р.С. Исламов определяет ИИ как «совокупность программных и аппаратных средств для реализации конечной цели, а именно сопоставление его работы с интеллектуальной деятельностью человека», а системы ИИ как системы, которые «способны анализировать и извлекать информацию из большого набора данных, самообучаться, автоматизировать некоторые повседневные процессы, а также решать задачи, в которых требуются огромные вычисления» [1].

Применение ИИ в обучении русскому языку как иностранному может иметь множество преимуществ, особенно с точки зрения теоретического аспекта. ИИ позволяет создать:

- 1. персонализированные учебные программы, адаптированные к специфическим потребностям каждого студента
- 2. Искусственных говорящих партнеров для студентов.

Персональные учебные программы помогают учащимся более эффективно усваивать информацию и развивать навыки общения на русском языке. Эти программы могут использовать различные методики обучения, включающие:

- интерактивные упражнения,
- игры
- задания с мгновенной обратной связью.

Искусственные говорящие партнеры помогают практиковать разговорную речь н русском языке с виртуальным собеседником, который не только будет понимать ваши слова, но и анализировать их содержание, оценивать грамматическую правильность и предлагать усовершенствования.

Один из основных аспектов, в котором ИИ может превосходить традиционные методы обуче-

ния, — это способность адаптироваться к потребностям каждого учащегося. Благодаря возможностям машинного обучения и анализу данных, ИИ может анализировать академические успехи студента, определять его слабые места и предлагать индивидуальные материалы и упражнения для их преодоления. Кроме того, ИИ может автоматически корректировать программу обучения в зависимости от прогресса студента, сохраняя таким образом мотивацию и повышая эффективность обучения.

Использование ИИ при обучении русскому языку как иностранному также может быть полезным для определения индивидуальных слабых мест студента и разработки соответствующей программы усиления этих навыков. Например, через анализ записей учебных сессий ИИ может определить, что у студента возникают трудности с произношением определенных звуков или грамматическими структурами. С помощью специальных упражнений и заданий ИИ может помочь студенту преодолеть эти трудности, предоставляя больше практики в конкретной области [4].

Добавление ИИ в образовательный процесс также позволяет преодолеть некоторые проблемы, с которыми сталкиваются традиционные методы обучения русскому языку как иностранному. Например, ИИ может быть использован для предоставления независимого обратного отзыва на письменные работы студентов. ИИ сервисы анализируют ошибки и мгновенно выдают информацию обо всех неточностях, дают рекомендации по исправлению данных ошибок, грамматические комментарии для улучшения письменных навыков студентов.

Несомненно, искусственный интеллект не может быть совершенным в настоящий момент. Наряду с огромным количеством преимуществ, существует и не меньшее количество недостатков. Например, искусственный интеллект ограничен в нюансах. Иными словами, ИИ принимает во внимание лишь общие правила языка, его общую структуру. Русский язык очень богат, поэтому имеет огромное количество особенностей в употреблении конструкций и лексических единиц, которые не всегда могут быть распознаны искусственным интеллектом. В специфике языка заключается и его культура, его лингвокультурологическая сущность, которая может быть потеряна при работе с ИИ.

Несмотря на современность искусственного интеллекта, не каждый сервис ИИ имеет абсолютно актуальную информацию. Технология искусственного интеллекта имеет четко прописанную программу, свой алгоритм, который не может свернуть с назначенного ему пути, чтобы самостоятельно отфильтровать новую информацию от старой, поэтому данные могут не соответствовать современной действительности или содержать довольно ограниченную информацию. Новые языковые единицы, фразы и выражения, новые правила русского языка могут не учитываться, что приведет к ложному пониманию языка.

Искусственный интеллект не всегда учитывает контекст. Специфика русского языка заключается в его многогранности, что для носителя языка является естественным для восприятия процессом. Искусственный интеллект не обладает способностью увидеть дополнительную окраску в тексте, что приводит к неверному переводу текста и его пониманию.

Выше была упомянута возможность построения индивидуального подхода к обучению с помощью искусственного интеллекта. Действительно, такая функция существует, но здесь также есть особенности. Существует большое количество ИИ платформ, некоторые из них на данный момент развиты больше, а некоторые еще только стоят на пути к своему развитию. Некоторые ИИ сервисы могут предложить так называемый «групповой индивидуальный подход». Это значит, что у ИИ есть функция подбора подхода для определенной группы людей, которых объединяет, например, одна профессия, поэтому для всех инженеров ИИ будет предлагать одинаковый материал, не учитывая особенности конкретного обучающегося.

Последним недостатком искусственного интеллекта можно назвать отсутствие личного человеческого взаимодействия. Изучая язык, люди обращают внимание не только на грамматику и лексику языка, но и на интонацию произносимых носителем языка слов и предложений, на жесты и мимику, которые помогают причислить те или иные лексические единицы к определенной группе слов. Искусственный интеллект не может в полной мере обеспечить обучающегося потребностью в личностном общении [4].

Таким образом, искусственный интеллект нельзя назвать идеальным инструментом для изучения русского языка как иностранного, так как кроме внушительного количества преимуществ, существуют недостатки, которые могут серьезно повлиять на качество обучения. Искусственный интеллект – это полезный ресурс, который может служить помощником в изучении языка, источником дополнительной информации, ассистентом на занятиях с преподавателем для самого преподавателя, но полностью полагаться на него пока не стоит. Искусственный интеллект можно совмещать с реальными очными занятиями с учителем, чтобы поддерживать и повышать свой уровень языка, так как, несмотря на впечатляющие возможности искусственного интеллекта, он все еще не учитывает некоторые нюансы и особенности языка, которые могут оказать фатальное влияние на обучение студента.

Литература

 Исламов, Р.С. Искусственный интеллект в информационно-коммуникационных технологиях и его влияние на обучение иностранному языку в высшей школе / Р.С. Исламов // Филологические науки. Вопросы теории и практи-

Nº10 2023 [C∏O]

- ки. 2020. Т. 13, № 12. С. 300–305. DOI 10.30853/filnauki.2020.12.61. EDN LYLFTF.
- 2. Королева И.В., Беликова Н.Б. Использование искусственного интеллекта в обучении русскому как иностранному. // Вестник Курганского государственного университета. 2018. № 2 (50). С. 77–82.
- 3. Попова Е.А. Использование технологий искусственного интеллекта при обучении русскому языку как иностранному: анализ международного опыта. // Власть. 2020. № 3. С. 67–72.
- Терехова Е.И., Горяинова Я.С. Применение ИИ технологий при изучении русского языка как иностранного: текущее состояние и перспективы. // Современная наука: актуальные проблемы теории и практики. 2021. № 1–2. С. 30– 37.
- Tolstel, O.V. Some Applications of Artificial Intelligence Technologies / O.V. Tolstel Text: electronic //. 2005. no. 1–2. pp. 95–106. EDN HDYYKW (Article access date: 26.03.2023).

USING ARTIFICIAL INTELLIGENCE IN TEACHING RUSSIAN AS A FOREIGN LANGUAGE: THEORETICAL ASPECT

Gafurova L.R.

Peoples' Friendship University of Russia named after Patrice Lumumba

The article raises the question of the effectiveness of using artificial intelligence (AI) in the process of learning the Russian language by foreign speakers. The study was conducted using artificial intelligence websites.

This article discusses the concept of "Artificial Intelligence", analyzes the capabilities of Al platforms and chatbots, identifies the advantages and disadvantages of these services, analyzes the possibility of introducing artificial intelligence into the process of self-studying Russian as a foreign language, and compares learning Russian as a foreign language with a teacher In face-to-face classes in the Russian language and independent online classes on platforms that support the function of artificial intelligence, the features of successful learning of Russian as a foreign language are revealed, and the prospects for the development of artificial intelligence in the field of learning the Russian language by foreign speakers are noted. This article will be useful to RFL teachers, philologists and foreign students studying the Russian language.

Keywords: artificial intelligence, teaching Russian as a foreign lanquage, education, chatbot, instrument.

References

- Islamov, R.S. Artificial intelligence in information and communication technologies and its influence on foreign language teaching in higher education / R.S. Islamov // Philological Sciences.
 Questions of theory and practice. 2020. T. 13, No. 12. P. 300–305. DOI 10.30853/filnauki.2020.12.61. -EDN LYLFTF.
- Koroleva I.V., Belikova N.B. The use of artificial intelligence in teaching Russian as a foreign language. // Bulletin of Kurgan State University. 2018. No. 2 (50). P. 77–82.
- 3. Popova E.A. The use of artificial intelligence technologies in teaching Russian as a foreign language: analysis of international experience. // Power. 2020. No. 3. P. 67–72.
- Terekhova E.I., Goryainova Y.S. Application of AI technologies in learning Russian as a foreign language: current state and prospects. // Modern science: current problems of theory and practice. 2021. No. 1–2. pp. 30–37.
- Tolstel, O.V. Some Applications of Artificial Intelligence Technologies / O.V. Tolstel Text: electronic //. 2005. no. 1–2. pp. 95–106. EDN HDYYKW (Article access date: 26.03.2023).